

## **For students:**

When we think of archives, we often think of formal archives that belong to big institutions, like the library at DePauw or to governments, like the Library of Congress. Social media posts are contributions to archives too. They're small and personal, but part of a big collection.

Consent is important if you're posting an image or video to social media of someone other than you. The consent process for community archives is collaborative, too. As you work on your digital memory making today, please think about these questions:

- Are you comfortable sharing your memories publicly?
- Is it just you in your memory video?
- Are the people in the video comfortable with you posting on social media?
- Are you over 18?

If you're comfortable with the answers to these questions, and you have a good reason to share your memory publicly, we ask that you share on your own social media with our hashtag #XMARCHTheSpot. You can also include the conference hashtag #XMarksTheSpot #ILLC2023.

If any one of your answers is no, then please protect your archive and your social media presence. The important part of today is understanding how to make these memories and how to save them for later. Go home, talk to a person you trust, a parent, or a guardian or teacher, if you're under 18. Also, it is important talk to the other people in your video and find out how they feel. Then you can post using the hashtags above if one of those conversations gives you a good reason to share your memory.

Also, if you are excited about what you did today, we want to invite you and your communities to come talk to us about how you can make your own archives. You may have a community that would benefit from that sort of community-archive connection, and we'd love to help you make more memories.

## **Para los estudiantes:**

Cuando pensamos en un archivo, normalmente pensamos en algo formal que pertenece a instituciones grandes, como la biblioteca en DePauw o el gobierno, como la Biblioteca del Congreso. Las publicaciones en las redes sociales forman parte de estos archivos también. Aunque sean pequeños y personales, forman parte de una colección más grande.

El consentimiento es importante en las redes sociales si publicas una imagen o video de alguien que no seas tú. El proceso de consentimiento para un archivo comunitario es colaborativo.

Mientras trabajas en crear un archivo digital, considera estas preguntas:

- ¿Te sientes cómodo al compartir públicamente tus memorias?
- ¿Solamente apareces tú en el video?
- ¿Se sienten cómodas las otras personas en tu video con que publiques en las redes sociales?
- ¿Eres mayor de 18 años?

Si te sientes cómodo con tus respuestas a las preguntas y tienes una buena razón para compartir tu memoria públicamente, te pedimos que publiques a tus redes sociales usando nuestro hashtag #XMARCHTheSpot. Además, puedes incluir los hashtag de la conferencia #XMarksTheSpot #ILLC2023.

Si contestaste ‘no’ a cualquier de las preguntas, por favor guarda tu memoria y tu presencia en las redes sociales. Lo importante de hoy es entender cómo crear estas memorias y guardarlas para después. Si eres menor de 18 años, regresa a casa y habla con alguien a quien confías, tus papás, tutor o maestro. Además, es importante también hablar con las otras personas en tu video y pregúntales si puedes subir un video que los incluye. Si después de las conversaciones tienes una buena razón para compartir tu memoria, la puedes compartir usando los hashtags mencionados arriba.

Además, si lo que hicimos hoy te emocionó, te queremos invitar a ti y tu comunidad a hablar con nosotros sobre la posibilidad de crear tu propio archivo digital. Tal vez tengas una comunidad que beneficiaría de documentar su historia y nosotros queremos ayudar.

**For parents:**

Thank you for letting your student participate in the Indiana Latinx Leadership Conference.

One of their workshops this weekend was a memory-making project with the Institute for Digital Arts and Humanities and La Casa Latino Cultural Center at Indiana University Bloomington. Latine people and our histories aren't well represented in the stories we tell about communities in the US. Our memory-making workshop today is part of a project that helps make Latine community stories more visible, both in official history archives and in more public social-media spaces like Instagram and Twitter.

As part of our workshop, your student produced a short video using a memory they already had on their phone, along with a voiceover of what that video memory means to them. Some of our older students have already posted to social media, but we asked students under 18 to ask permission before doing so.

Please ask your student to show you the video-memory they made. If you're comfortable letting them post on social media, please let them know. We have asked them to use our hashtag #XMARCHTheSpot. We also encouraged them to use the conference hashtag #XMarksTheSpot #ILLC2023.

Thank you.

**Para los padres:**

Gracias por permitir que su hijo/a participe en Indiana Latinx Leadership Conference.

Uno de los talleres este fin de semana fue sobre la creación de memorias digitales con el Institute for Digital Arts and Humanities y La Casa Centro Cultural Latino en la Universidad de Indiana Bloomington. La comunidad latina y nuestras historias no suelen ser representadas bien en los cuentos que contamos acerca de las comunidades latine en los Estados Unidos. Nuestro taller sobre la creación de memorias digitales forma parte de un proyecto más grande que se centra en hacer visible las historias de la comunidad latina, ambos en archivos oficiales de historia y en espacios más públicos como las redes sociales, por ejemplo, Instagram y Twitter.

Como parte del taller, su hijo/a creó un corto video usando una memoria que ya tenían en sus teléfonos. Parte del video incluye una narración sobre la importancia de esa memoria. Algunos de los mayores estudiantes ya han compartido sus videos en las redes sociales, pero pedimos que aquellos estudiantes menores de 18 años hablan con sus padres o alguien de confianza antes de compartir.

Pídele a su hijo/a que le muestre el video que creó. Si se siente cómodo que su hijo/a comparta el video en las redes sociales, favor de dejarle saber. Le pedimos a los participantes que usen nuestro hashtag #XMARCHTheSpot. También pueden incluir los hashtag de la conferencia #XMarksTheSpot #ILLC2023.

Gracias